



国際平和講演会を開催

8月25日、市役所アトリウムで国際平和講演会を開催しました。

アフガニスタンとパキスタンで、長年にわたり現地の人々の生きる手助けをした中村哲医師のドキュメンタリー映画を上映し、その後、監督にご登壇いただき、高校生とパネルディスカッションを行いました。高校生は、「今は、一生懸命勉強をして、将来は中村医師のように平和と命に向き合う一員になりたい」などの思いを発表しました。

今後も、誰もが心豊かに暮らせる平和な世界の実現を目指して、国際交流や国際協力、そして、市民の皆様とともに平和について考える機会の創出に取り組んでまいります。

International peace held event at City Hall

On August 25, the International Affairs Bureau organized a film screening and panel discussion on global peace. The event featured a documentary about Dr. Tetsu Nakamura, who spent many years helping the lives of local people in Afghanistan and Pakistan, followed by a panel of high school students and joined by the film director. During the discussion, the students shared their dreams to one day assist in peace efforts like Dr. Nakamura. Yokohama City aims to achieve a world in which everyone can peacefully live their lives to the fullest. We will continue to engage in international exchange and partnership, to create opportunities for all citizens to be involved.

TICAD9に向けて山中市長がアフリカ各国閣僚ヘシティセールスを実施



Mayor Yamanaka promoted Yokohama to African ministers

8月24日（土）、25日（日）、第9回アフリカ開発会議（TICAD 9）の準備のための閣僚会合が東京で開催されました。山中市長は、24日夜のレセプションに出席し、来年8月20日から8月22日に横浜で開催されるTICAD 9のロゴマークの発表に立ち会うとともに、TICAD 9開催に向け、ホストシティの首長としての意気込みと歓迎の意を表明しました。また、レセプションの開催に合わせてブースを出展し、アフリカ各国の閣僚等に向け、横浜市とアフリカ各国との交流実績やGREEN x EXPO 2027のPRを行いました。

On August 24 (Sat) and 25 (Sun), a

ministerial meeting was held in Tokyo to prepare for the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD 9). Mayor Yamanaka attended the reception on August 24 to witness the launch of the logo for TICAD 9, which will be held in Yokohama from August 20 to 22 next year, and expressed his enthusiasm and welcome as the head of the host city. In conjunction with the reception, the City of Yokohama also exhibited a booth to promote the achievements of exchanges between the City of Yokohama and African countries and GREEN x EXPO 2027 to ministers and others from African countries.

